

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅 實業有限公司
 2547 KINGSWAY VAN. B.C. V5R 6H3
 公司電話: 438-1455
STELLA LEE 李兆梅
 住家電話: 525-6983



公司電話: 438-1455
何仲生
 JOHNSON HO
 住家電話: 464-7602

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅 實業有限公司
 2547 KINGSWAY VAN. B.C. V5R 6H3

二月新盤

特價急賣

▲女賓電髮美容院生意急賣僅一萬元
 ▲域多利街東舖生意，日營五百以上，四萬九千元。
 ▲兩睡房柏文一組，交通便利，平賣七萬五千。
 ▲旺街街角西餐館生意，潛力無窮，九萬五千。
 ▲列治文區，HIGHERISE一睡房柏文，一流地點，九萬五千。
 ▲六十一街東近乃路，土庫間好出租，闊辣正層新裝修，僅取價十一萬九千。

新舊房屋

▲高層林新屋區，新屋連好車房共二千平方呎，誠價急賣，十三萬五千。
 ▲華埠三年新屋，交通便利，僅取價十二萬。
 ▲十二街東，五十呎闊，三層合法入息屋，十五萬九千，投資保好機會。
 ▲十街東，四層，四單位合法入息屋，定價卅萬，實好機會。
 ▲華埠，九單位，並排入息屋，定價卅萬，投資好機會。
 ▲P. Z. E. 附近兩睡房舊屋，標準地段，八萬七千五，歡迎還價。

餐館生意

▲本那比區，百座位，烈酒牌，什碎餐室，日營五百以上，批長租平。取價七萬五千，請速先定。
 ▲DOWNTOWN 寫字樓，寫字樓內小型咖啡廳，卅座位，萬七千五，抵價。
 ▲京士威大街，六十座位，全酒牌西餐室，四萬餘，急賣。
 ▲真士定近細街，家庭式餐館，四萬九千。試還價。
 ▲尚有果舖，存結，美容室，商業舖位，單位柏文等，限於篇幅，恕不盡列，歡迎電話查詢。

▲SUITE 212 耕種地十二畝，有一睡房三層，可開瓜菜園，二十八萬餘，請速。
 ▲SUITE 212 新屋二睡房，新區，材料好，十五萬餘，有價請。
 ▲SUITE 212 菜舖連實業，日營六百七十，有舖位，另有一睡房，合家庭生意，二十六萬五，請速。
 ▲雲南東區東連實業，入息好，有地方，適合大舖經營，前途無量，二十一萬九。
 ▲工業區餐館，生意好，座位二百，有酒牌，佈置佳，勿失良機，九萬九。
 ▲熱氣旅遊地，新屋意大利，法國餐館，有酒牌，另有業主兼住宅，佔地約半畝，仍可發展，前途無限，九萬九，請速。
 ▲401 東六十一街，實業大屋，樓上一睡房，樓下一睡房，可出租，SEXTON，十五萬餘，請速。
 ▲COQUITLAM 好屋，好地區，自住收租均可，地大，開價二十二萬。
 ▲烈治文地四畝，有親仔屋及菜園，自住出租及做生意均可，四十二萬開價。

大成產業有限公司
 GRAND FORTUNE REALTY LTD. Howe G. Tong
 200 E Pender St. Bus: 687-2215 Res: 325-0527
 Van. B. C. 湯天泰經營一切房地產買賣生意

▲五年新屋，上層三睡房一廳，高土庫可裝修一房一廳，位東區近展覽會場，交通，學校，僅開價十三萬九千元，因業主遷移而廉讓。
 ▲華埠「地王」賺錢生意出頂，因店主年老無力兼顧，被迫割愛廉讓，有意者請速。
 ▲好屋近利沙伯公園，二睡房一廳，土庫裝修有二睡房一廳，地寬 60x110，開價十二萬九千元。
 ▲商業地皮和電油站廉讓，位本拿比商業區，地寬 204x114 呎，可建中型商場，僅開價五十九萬九千元，真抵買。
 ▲西士多舖生意，位華埠好交通地區，每年生意超過卅萬元，密花生意利潤厚，租約長，僅開價九萬九千元，機會難逢。
 本公司免費代估一切物業

百萬能實業公司
 (列治文分行)
 Canada Permanent Trust Co.
 6740-3rd, Richmond B.C.
 公司: 273-3161
 住家: 274-2274
 BEATRICE TSANG
 曾秀馨 (亞B)

▲列治文兩年 TUDOR 屋，兩層實用二千七百呎，四睡房及一大娛樂室，隨時入伙，約二十四萬，有價請，請來電查詢。
 ▲列治文兩年屋，兩層有一千三百呎，三睡房，適合小家庭，隨時入伙，低息貸款，開價相宜，請來電查詢。
 ▲列治文八年屋，兩層有一千八百多呎，三睡房，開價十九萬四千九。請速。
 ▲面對非沙河，四畝地，有三睡房，取價三十六萬五千。請速。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
 公司電話: 682-6611
 傳呼機: 6877711-7878
 住家: 277-5623 住家: 321-9831

賴錦泉 KAM LIAI
阮光成 FLORIO YUEN

二月新盤

▲著名粉麵飯館出讓，有近百座位，及多個泊車位，尚有長批，生意旺，近細街及百老匯街，開價十八萬五。
 ▲炸魚店，西四十一街旺區，裝修美觀，有廿多座位，尚有五年批，開價四萬五千元。
 ▲市中心小型餐館，十多座位，開價二萬五千五百元。
 ▲列治文咖啡室，日入超過千元，店前數十車位，卅餘萬。

商業樓

▲百老匯西兩年新，三層商業樓，樓上有住宅，後有車位，極好投資，開價七十二萬五。
 ▲大型超級市場，年做超過二百萬，長租約，六十餘座位，卅餘萬。
 ▲西區大衛街商業樓，酒店遊客區，近柏文租值年升，七十五萬。
 ▲增進購物中心，一層高，一年新，一百四十八萬九千九。
 ▲般拿購物中心，一層高，一年新，一百四十八萬。
 ▲LONGSDALE 商舖，一層高，靠麥當奴，七十九萬。
 ▲西區市中心舖，132x130，旺區，有前途，二百九十餘萬。
 ▲般拿購物中心十四組，六十餘萬。
 ▲西區石屎觀柏文兩棟，每棟九層高，一百九十萬起。

陳宗怡
 Andy C. Chan
 公司: 684-8025 (24hrs), 住宅: 298-8555

二月新盤

▲四區全新兩層洋房，兩廳三房，家庭室，書房，面積千九百，另有土庫，電動雙車房門，廿餘萬。
 ▲CAMBIE 西區新屋，正層千三呎，弧形樓梯，土庫平正，容易發展，只開價廿一萬。
 ▲3636 E GEORGIA ST. 近 PNE 一廳兩房，石米牆身，鋁窗，內部完全翻新，土庫小孩遊戲室，書房，洗衣房，動車房門，價十一萬，有商量。
 ▲燒過六年新商業樓，140x180 街一角，兩層舖三千呎全租出。華麗餐館有一百八十座位，酒吧，派對廳，廚房最新設計，最精裝修，樓上可自用休息或貯物。巨大泊車場可向建商業舖位，實業連餐館生意出售，價一百零五萬，業主可貸款一半。

百信實業有限公司
 PERFECTION REALTY LTD.
 RM 304-193 E. HASTINGS ST.
 VANCOUVER B. C.
 公司: 684-8025 (24hrs), 住宅: 298-8555

二月新盤

▲7450 MARK CRESSCANT. BURBARY 高尚新區超級巨宅，上下四層八百呎全部完成，材料一流，樓上兩廳三房及家庭室，美侖美奐，20x20 大廚房樓下特大娛樂室，獨立套房，浴室，雙車房。89x137，銀行估價三十五萬，急售特價 295000。
 ▲位 BURBARY 新區豪華式兩層洋房，地闊七十五呎，通兩層式入口，弧形樓梯，二廳三睡房，主人房全套房，正層 SUKKEN 客廳，獨立餐室，大廚房木廚櫃，接連家庭室，面積 2000 呎，土庫大娛樂室，電動雙車房，材料上乘，廿餘萬。
 請電約參觀或查詢各屋開放日期。

買賣房屋·轉讓生意
物業估價·隨時聯絡
 LEADERS REALTY GROUP
 公司電話: 430-1123
 D. LIM LEE: 266-0503 ED. LEE: 931-8696

李廉 LI LIM
李蔭雄 ED. LEE

▲有屋出租 近 PNE，四睡房，土庫完成，一切方便，詳細問李蔭雄。
 ▲禮物店 出賣，在百貨商場內，地點佳，租約長，生意容易管理，價有商量。
 ▲百貨店 廿年生意，近非沙四十八街，只賣一萬四千元。
 ▲單車舖 一年十餘萬生意，好快返本，在北溫市。
 ▲唐餐館 在北溫大街，四十座位，有酒牌。
 ▲六年屋 在正中高骨林，近湖邊，十二厘二五銀期。
 ▲新屋 溫東區新屋相信已跌到低價，入貨投資，或找新居，正是時候，詳細隨時接洽。
 ▲大肉舖 本拿比京士威街，開價十六萬。
 ▲藥房 東主退休廉讓，一萬五千元，抵買。
 ▲藥舖 數間，一萬餘至五萬，看到適合為止。
 ▲商業樓 物業連業房，在溫埠大街，請快來電。
 ▲其他 還有其他生意物業，請隨時聯絡，我們忠實可靠，為你解答難題，服務週到。

Wolstencroft Since 1919
 Realty Corporation Telephone (604) 731-6131
 110-1665 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1X2

地產買賣·物業管理
實業燕梳·免費估價

ROY S.H. LEUNG, 梁紹禧
 Res: 324-4752
陳孟東
 Res: 271-4263

商業地產

①本拿比京士威，闊 179 呎，街角旺地，有餐館，七十九萬五千。
 ②哥士庭四千號附近，闊 33 呎，廿四萬五。
 ③雲南購物中心，一百餘萬。
 ④蘭尼購物中心，有銀行，藥房，超級市場，二百四十萬。
 ⑤蘭尼，商業磚樓，一百八十萬元。
 ⑥蘭尼，商業地四萬多呎，近市中心，宜作酒樓或 MOTEL，五十二萬五千。
 ⑦蘭尼非沙公路獨立商業館，長批，入息十二厘，地大約一萬尺，四十九萬五。
 ⑧雲南旺地意大利薄餅，牛扒屋，74 位，十六萬五。

房屋

①非沙街存屋地段，三房兩廳，菜仔舖生意，月入七千餘元。前歲後屋，物業連生意開價只十五萬七千元。
 ②49.5x122 呎大地。近乃街四十九呎，土庫兩房，十二萬五千元。
 ③京士威及乃街，兩房兩廳，土庫三房兩廳，浴室，廚房，十一萬九千元。
 ④高尚地區，靚屋大地，50 呎寬，土庫兩房，浴室，廚房，利息好，十三萬餘。
 ⑤近乃磨街一街，三房兩廳，土庫全部完成。急售。十二萬餘。
 ⑥東百老匯街，33x138，月租六百餘元，急售。八萬九千元。

陳健錦 建成實業有限公司
 KINSON CHAN KINSON REALTY LTD. 溫哥華
 BUS. 685-1821 RM. No. 11A-501 MAIN ST.
 RES. 321-2121 VANCOUVER, B.C., V6A 2V2

▲西區商業舖一幢，有樓上，四年新，紅磚建築，地下泊車，大餐館租客，全無什費，售六十五萬。
 ▲埠心，中型購物中心，紅磚建築，有泊車場，年租約九萬二，批約好，無什費，售一百一十六萬。
 ▲溫市，中層購物中心，兩年新，紅磚建築，有泊車場，批約好，無什費，取價一百廿二萬五千元。
 ▲烈治文，商業舖，佔地二萬五千平方呎，年租九萬餘，批約好，無什費，僅售一百一十二萬五千。
 ▲烈治文，十八畝農地，僅取六十九萬，機會勿失。
 ▲乃磨大埠，全新商業舖，佔地約三萬平方呎，大餐館租客，年租八萬八，無什費，售八十萬元。
 ▲高決林，兩舖位另樓上，水泥磚建築售廿九萬元。
 ▲溫市，柏文卅組，有騎樓及地下泊車，十二萬。
 ▲溫市，保養良好，常年租滿，地大，僅售一百廿萬元。
 ▲埠心，西餐館連實業，名師設計，一流裝修，七十五座位，冷氣酒牌廚具俱備，售卅八萬五千。
 ▲溫市，西餐館連實業，樓上柏文一組，一百座位，設備齊全，日做千元，潛力未盡，售六萬。
 ▲北溫，菜菜鮮肉店連實業，做七日。時間十至十六，年做約卅四萬元，僅售一十八萬九千元。
 ▲般拿舖，商業舖佔地七萬三，無什費，售二百四十萬。
 ▲東區，十六年兩廳三睡房，土庫完成，售十三萬五。